

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

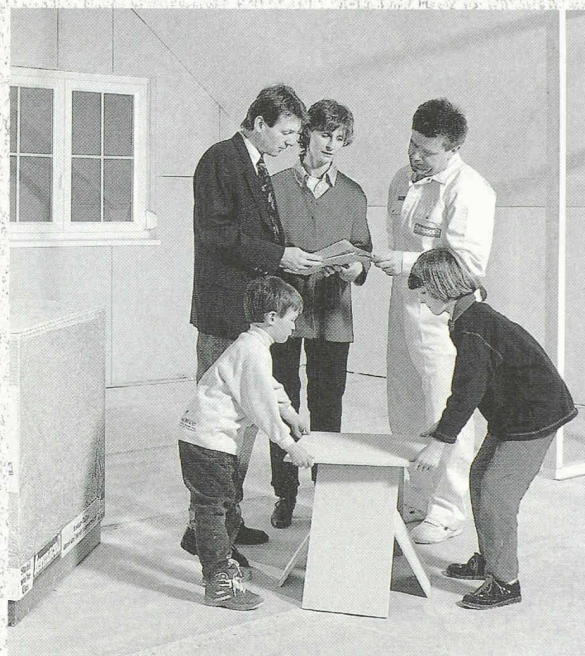
**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**FERMACELL®: Vorsprung in der Gipsfaser-Technologie**



# DAFÜR GIBT'S 5 JAHRE.



# GARANTIERT!



Ein starkes Stück, die FERMACELL® Gipsfaser-Technologie! Denn FERMACELL® ist die einzige Trockenbauplatte, für die Sie fünf Jahre Garantie bekommen. Und das nicht ohne Grund. Seit über 25 Jahren haben sich unsere Gipsfaser-Platten als extrem stabil, enorm belastbar und äußerst langlebig erwiesen. Kontinuierlich weiterentwickelt, bieten sie Schallschutz,

Brandschutz und Feuchteschutz in einer Platte. Egal ob im Alt- oder Neubau, ob für Keller, Küche, Bad oder Dachgeschoß, mit FERMACELL® Gipsfaser-Platten profitieren Sie von einem faserverstärkten Baustoff für den universellen Einsatz. Wenn Sie sich für Trockenbau mit Gipsfaser-Technologie entscheiden, entscheiden Sie sich für fünf Jahre Garantie. **Für FERMACELL®.**

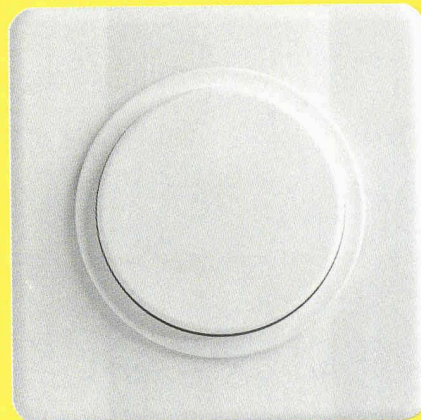
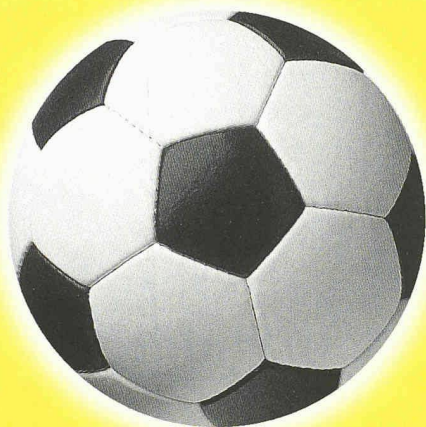


FELS-WERKE GmbH, Verkaufsbüro Schweiz, Postfach 1338, CH-3110 Münsingen  
Telefon (0 31) 7 21 53 51, Fax (0 31) 7 21 64 97, <http://www.fels.de>

Ein Unternehmen  
der Preussag



# Der Ball ist rund: Linea Softline.

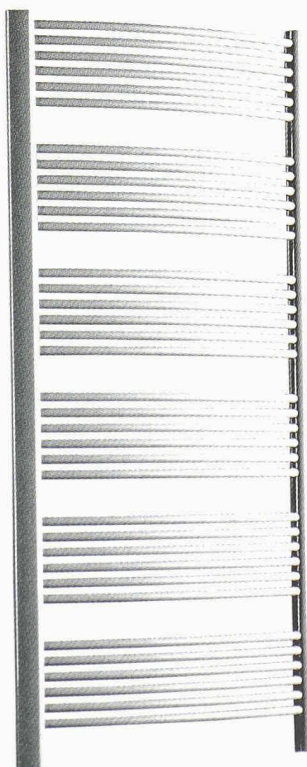


**LEVY**  
FILS

Endlich ein Schalter, der allen gefällt. Neue Formen, glatte Oberflächen (schmutzunempfindlich) und **8** Farben; zusätzlich als «Special Edition». Erhältlich als manueller Schalter und als programmierter EIB-Tastsensor. **Qualität bis ins Detail.**

Levy Fils AG, Fabrik elektrischer Apparate, CH - 4013 Basel, Telefon 061/322 00 86, Fax 061/321 11 69, E-Mail elektro@levyfilms.ch, Internet www.levyfilms.ch

NEU IM PROGRAMM



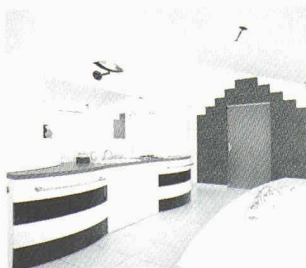
**AGO  
TECH**

AGOTECH AG  
Bahnstrasse 77, 5012 Schönenwerd, Tel. 062 858 45 00, Fax 062 858 45 45

**AGOTECH HEIZKÖRPER**

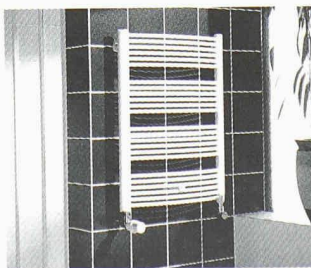
**DIE WÄRME AUF DEN PUNKT GEBRACHT**

## CREDO light



Mit eleganten Trapez-Profilen und leicht geschwungenen Rundrohren, die moderne Kombination von Design und Wärmeleistung. Ob für Bad oder Küche: wir bieten Ihnen eine grosse Vielfalt an Baugrössen und Farben an.

CREDO light für eleganten Wohnkomfort.



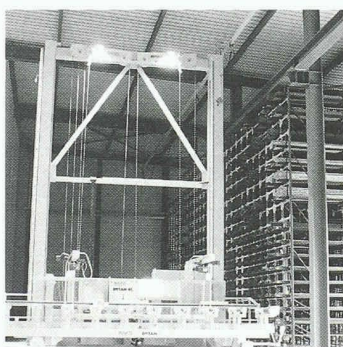
Fragen Sie Ihren Heizungs-Installateur. Verlangen Sie unseren Spezialprospekt.

Ein Unternehmen  
der Kermi GmbH

**KERMI**

MIT UNS BEWIRTSCHAFTEN SIE IHR LAGER SCHNELLER!

Anspruchsvolle Aufgaben in Lager- und Fördertechnik verlangen nach innovativen Lösungen. Wir setzen technisches Wissen, neueste Technologien und Erfahrung speziell für diese komplexen Aufgaben ein. Unsere Zielsetzungen sind optimalste Lösungen und ein hoher Qualitätsstandard auch unter schwierigsten Bedingungen.



**MARTI-DYTAN AG**

Dytan-Kranbau, Lager- und Fördersysteme  
CH-6048 Horw

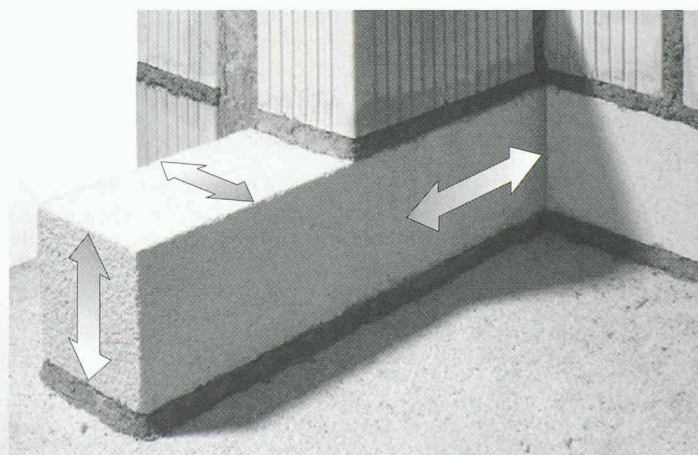
Telefon 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

Diese Verantwortung übernehme ich gerne.



**Thermofuss<sup>Plus</sup>**

Dreidimensionale Wärmedämmung ● Hohe Tragfestigkeit ● Feuchtigkeitsbeständig ● Einfachste Verarbeitung ● Sensationeller Preis!



PL-2

**Gehört auf jede Baustelle!**

Ein Produkt der **YTONG** (Schweiz) AG  
Hotlines für technische Fragen:

Tel. 01/242 30 80

Fax 01/242 59 85

# NR.1 FÜR GEOSYNTHETICS

**Enkadrain®** Die meistverwendeten Drainagematten in Schweizer Baugruben.

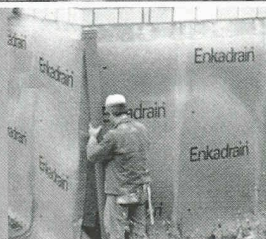
**Enkadrain® CK:** Filter-, Sicker- und Schalungsmatten. Enkadrain ist in jedem Fall die richtige und preisgünstigste Bauwerksdrainage zur sicheren Ableitung maximaler Wassermengen.

© Eingetr. Warenzeichen der Akzo Nobel Geosynthetics GmbH (zertifiziert nach ISO 9001)



**NEU!**

**Enkadrain Eco:**  
der Preisknüller  
auf hohem  
Qualitätsniveau.



**Konkurrenzlose  
Preise  
im Verhältnis zu den  
Qualitäten.  
Technisch versierte  
Planung  
und  
Beratung.**

**Weltweiter  
Know-how-  
Transfer  
(AKZO NOBEL, HUESKER)  
Verlangen Sie den  
Beweis.**

**SCHOELLKOPF AG**

Schaffhauserstr. 265  
8057 Zürich  
Tel. 01/312 16 16  
Fax 01/312 16 26



Verkauf auch durch den Baumaterialhandel

**HaTe®** HaTelit®, Fortrac®, Stablenka®, Comtrac®, Incomat®, NaBento®.

Das breiteste Programm zum Sichern, Schützen, Trennen, Dränen, Filtern und Armieren im **Erd-, Grund-, Deponie-, Wasser- und Verkehrswegebau.** Anforderungsgerecht und **kostengünstig.**

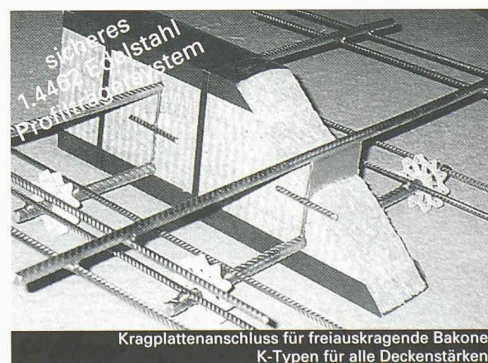
© Eingetr. Warenz. der Huesker Synthetic, Gescher/BRD (zertifiziert nach ISO 9001)



## Sicherheitskonzept für Kragplattenanschlüsse?

Kragplattenanschlüsse haben den Zweck, Wärmebrücke zu minimieren. Daraus folgen aber sicherheitsbezogene Aspekte, die Nutzen und Lebensdauer massgeblich beeinflussen.

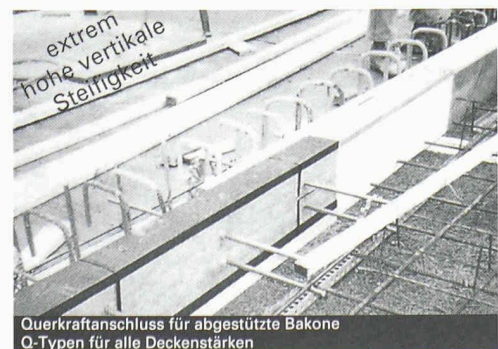
- **Wärmedämmung:** Die SIA-D078 beweist, dass Kragplattenanschlüsse mit dämmungsdurchdringendem Baustahl keine nennenswerten energetischen Verbesserungen bringen. Effiziente sowie sinnvolle Dämmwerte können nur mit Edelstahl erreicht werden!
- **Korrosion:** Nicht berücksichtigte Temperaturzwängungen können zu Risse führen und somit Wassereindringungen begünstigen. Korrosionsprobleme im Betonrandteil sind unausweichlich. Einzige Lösung ist ein Kragplattenanschluss komplett aus Edelstahl!
- **Baustellensicherheit:** Was nützt der beste Kragplattenanschluss, wenn er falsch versetzt oder anfällig auf Beschädigungen reagiert? Verlangt sind einfache, steife und symmetrische Systeme mit hohen Sicherheiten!



Der **BASYCON**-Anschluss weist ausgezeichnete Wärmedämmwerte ( $k_{lin}$  unter 0,25 W/mK) auf, besteht komplett aus nichtrostendem **Edelstahl 1.4462** und ist symmetrisch. Temperaturzwängungen sind im statischen Modell vollständig mitberücksichtigt und das steife Profilträgersystem erreicht in Bruchversuchen 70% höhere Lasten als rechnerisch ermittelt!

## BASYCON: für anspruchsvolle kostenbewusste Bauplaner.

Der Name **BASYS** steht nicht nur für technisch hochstehende und wirtschaftliche Lösungen, sondern auch für hervorragender, durchdachter und effizienter **Service für alle am Bau Beteiligten:**



- **kompetente technische Beratung und Unterstützung** durch einen eigenen Bauingenieur, der planzugesschnittene optimale Lösungen ausarbeitet.
- **eine klare technische Dokumentation**, die Sie bereits im Vorprojekt als zuverlässiges Arbeitsinstrument einsetzen können.
- **zuverlässige kurzfristige Lieferungen** über den Baufachhandel in der ganzen Schweiz innert 2 bis 3 Arbeitstagen, wobei wir Expresslieferungen nicht scheuen.
- **reibungslose Abwicklung** von der Devisierung bis zur Ausführung auf der Baustelle, garantiert durch das ISO-9001-Qualitätsmanagementsystem.



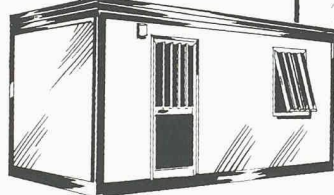
**BASYS AG, Bausysteme**  
Kirchbergstrasse 105, 3400 Burgdorf  
Tel. 034/426 11 11, Fax 034/426 11 15

**BASYS**



## NOVOBOX

Das richtige Raumangebot –  
Ihren Bedürfnissen  
entsprechend.  
Einzelne oder beliebig  
zusammensetzbare Einheiten.



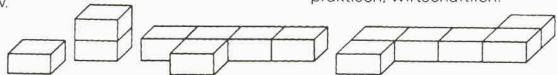
Geeignet auf

**Baustellen** für Wohnzwecke, Wasch-  
und Toilettenräume, Baubüro, Mann-  
schaftsraum usw.

**Sportanlagen** für Umkleieräume  
mit Toiletten, Duschraum, Geräteraum  
usw.

**Kindergarten** für Garderoben,  
Arbeits- und Spielraum, Toilettenanlagen  
usw.

**NovoBoxen** sind verzinkt und  
einbrennlackiert, optimal isoliert  
mit Doppeldach, stapelbar, robust,  
praktisch, wirtschaftlich.



Lassen Sie sich von uns informieren. Wir haben den richtigen Raum für Sie.

**MAX URECH**  
Lager- und Fördertechnik  
CATERPILLAR Gabelstapler



5606 Dintikon  
Tel. 056/624 23 27  
Fax 056/624 26 61

# Wollen Sie es besser haben ?

Lassen Sie sich bei Ihrer Arbeit unterstützen. Upat bietet Ihnen für  
den Einsatz von Ankern und Dübeln eine Palette von Dienstleistungen,  
die Ihnen helfen, die Arbeit so einfach wie möglich zu gestalten.  
Handeln Sie jetzt!

Bitte faxen oder schicken Sie diese Anzeige mit Ihrem Absender an  
Meyer Befestigungen, Hammerstrasse 1, 4410 Liestal

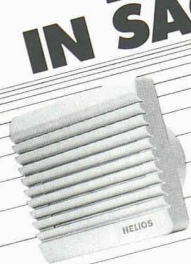
- ☐ Ich bitte um den Ordner „Technische Unterlagen“ mit allen Upat  
Zulassungen für gerissenen und ungerissenen Beton
- ☐ Unterlagen über das PC-Programm Upat *ccplan* zur maximalen Aus-  
nutzung der Dübeltragfähigkeit (Bemessungsverfahren „A“)
- ☐ Informationen zur Seminarreihe Upat *dddactic*
- ☐ den Besuch eines technischen Beraters nach Terminvereinbarung

## Lernen Sie die richtigen Leute kennen!

**Upat**

Meyer Befestigungen  
Hammerstrasse 1, 4410 Liestal  
Tel. 061/901 66 77, Fax 061/901 61 10

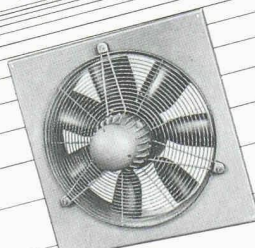
## PROFIS IN SACHEN LÜFTUNG



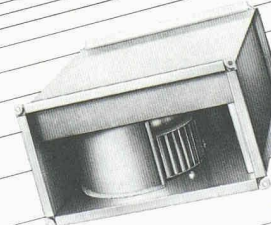
Minilüfter



Einrohrventilatoren  
für Bad/WC-Abluft



AXIAL-  
Ventilatoren



Kanalventilatoren



RADIAL-

Rohrventilatoren

8902 Urdorf/ZH  
Steinackerstrasse 36  
Xpelair Helios extrair  
**Helios Ventilatoren AG**  
Lufttechnik  
Telefon 01/735 36 36  
Telefax 01/735 36 37

## Spezialfirmen für Fermadur-Verlegung

**Käppeli, Bautenschutz und Umweltschutz AG**  
Bahnhofplatz 1  
6440 Brunnen

Tel. 041 / 820 63 64  
Fax 041 / 820 63 66  
Nat 077 / 42 49 68

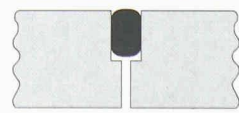
**LEMA-DUR AG**  
Haldenstrasse 5  
8182 Hochfelden

Tel. 01 / 863 70 63  
Tel. 01 / 863 70 60  
Fax 01 / 863 70 68  
Nat 079 / 401 23 43

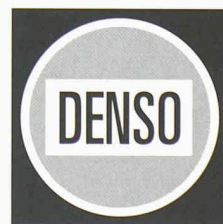
**Weiss + Appetito AG**  
Bruggfeld  
3210 Kerzers

Tel. 031 / 755 75 55  
Fax 031 / 755 77 47  
Nat 079 / 222 54 66

**FERMADUR**

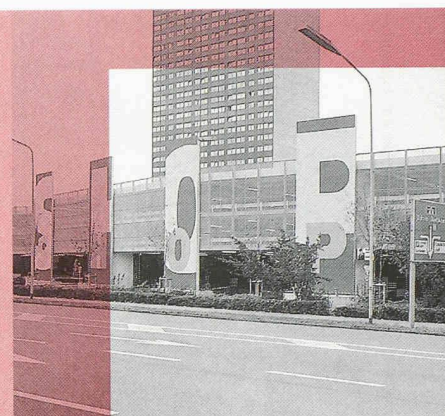


**Kompressions-  
DICHTUNG**



**DENSOKOR AG**  
Lohwisstrasse 46  
8123 Ebmatingen  
Tel. 01/980 33 11  
Fax 01/980 07 12

# Beste Referenz: Parkhaus Shopping- center Spreitenbach



■ Bauabdichtungen ■ Kunstharz-Bodenbeläge ■ Beschichtungen ■ Injektionen

**KVT** Koenig Verbindungstechnik

**Anker / Dübel**  
verzinkt und rostfrei

Komplettes  
Anker-Dübelssortiment  
für die Baubranche

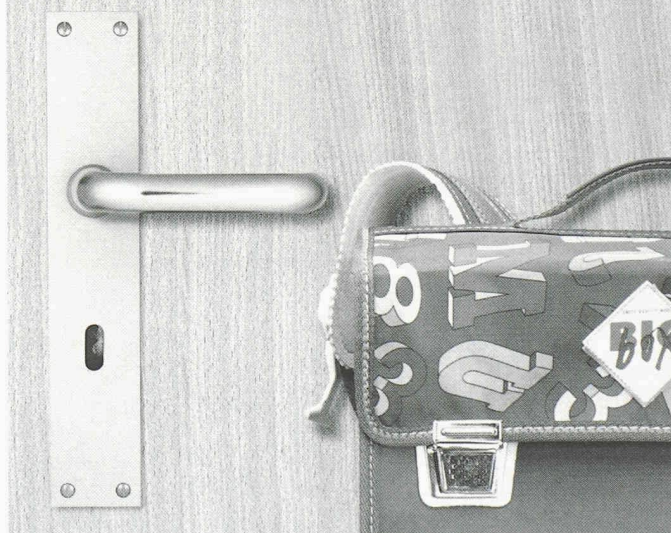


Koenig Verbindungstechnik AG, CH-8953 Dietikon  
Telefon 01/743 33 33, Telefax 01/740 65 66

[www.kvt-koenig.ch](http://www.kvt-koenig.ch)

24

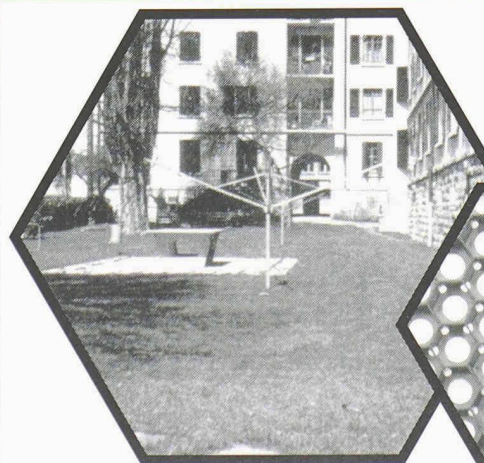
## Innentüren: Kellcopan®



Weitere Qualitätstüren von Schedle-Kellpax:  
**Alupan®** Haus- und Bereichsabschlusstüren  
**Kellpax®** Allwetter- und Nassraumbtüren  
Sicherheits- und Brandschutztüren  
Schallschutztüren

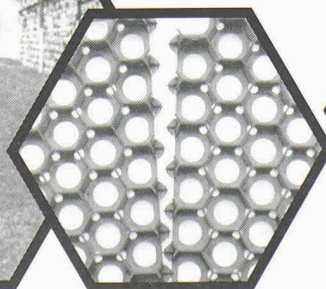
Erhältlich im Holzfachhandel.  
Tel. 056 648 99 77, Fax 056 648 97 01

S C H E D L E  
K E L L P A X



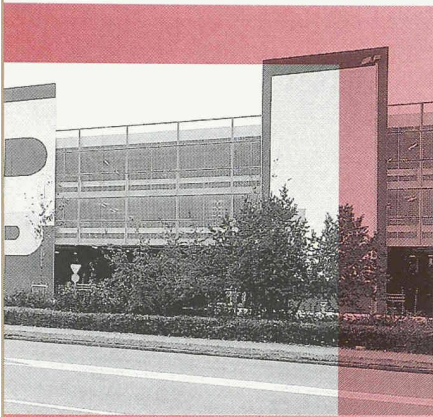
Vertikale+  
horizontale  
Verriegelung=  
100%ige Stabilität

## RASENSCHUTZWABE



alpa<sup>✓</sup>vert

alpavert SA 026. 913 75 40  
CH-1628 VUADENS Fax 026. 913 75 41



**Die Aufgabe:**  
Fugenloser Parking-Kunstharz-  
bodenbelag.

**Die Bau Partner-Lösung:**  
Rissüberbrückender, rutschfester  
Polyurethan-Kunstharzbelag.



**Spezialisten für Problemlösungen.**

**BAU PARTNER AG**  
Vogelastrasse 48, 8953 Dietikon  
Telefon 01-742 00 11, Telefax 01-742 00 20  
Filiale: 8964 Rudolfstetten AG

Klebebewehrung ■ Betonsanierungen ■ Bautenschutz

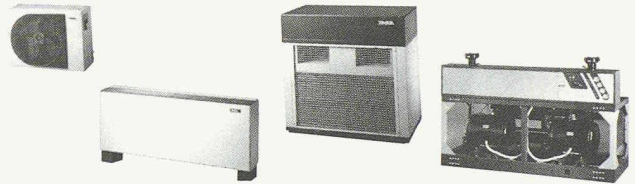
# Lunorette Wäschetrockner

die andere Art  
der Wäschetrocknung  
von G.Kull AG



LUNOR G. Kull AG Aemlerstr. 96 A CH-8003 Zürich Tel. 01-455 50 70 Fax 01-451 16 26  
Zweigstelle: Mattstettenstr. 8 CH-3303 Jegenstorf Tel. 031-761 11 26 Fax 031-761 16 64

ANSON liefert

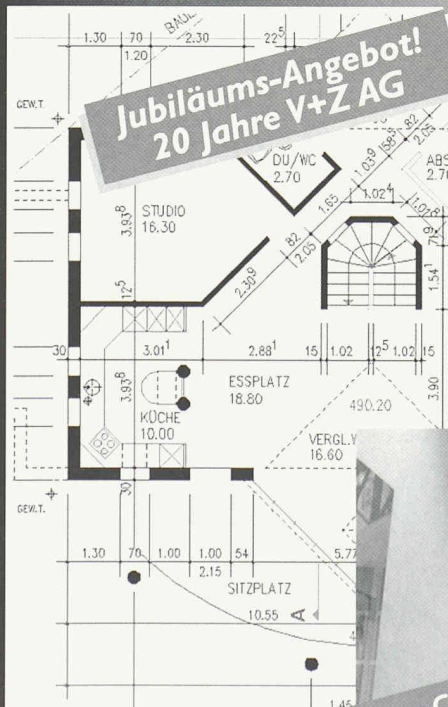


**die besten und modernsten Klimageräte,  
Klimaschränke und Kaltwassersätze**

konkurrenzlos günstig. Alle leise, energiesparend und top Design. Lieferprogramm: preisgünstige kleine Klimageräte, auch mobil auf Rollen. Klimatrüben. Split-Klimageräte. Luft- und wassergekühlte Klimaschränke (9–90 kW). Kaltwassersätze (6–280 kW). Gebläse-Konvektoren für Kühlung und Heizung (2,7–25 kW). — Beratung, Angebot, rasche und preisgünstige Lieferung von:

**ANSON AG 01/4611111**

8055 Zürich  
Friesenbergstr. 108  
Fax 01/463 09 26



**Jubiläums-Angebot!**  
20 Jahre V+Z AG

**Zeichnen und Präsentieren mit „V+Z Bau97“**  
CAD-Architektur-Applikation von Vifan+Zuberbühler AG auf  
AutoCAD LT97: einfach erlernbar, bringt schnell grossen Nutzen

**Fr. 2'800.-**

**AutoCAD LT97, der unbestritten weltweite Standard**

**Fr. 1'199.-**

**Visualisieren mit 3D Studio VIZ inkl. Update auf Rel. 2**

**Fr. 3'035.-**

**Komplettes CAD- und Visualisierungspaket**

Wir bieten Installation, Schulung und Support.

**Fr. 7'034.-**

**Fr. 5'995.-**

Ausbildungsversion „V+Z Bau97“ inkl. AutoCAD LT97 Fr. 295.-

Preise inkl. MwSt

Vifan+Zuberbühler AG  
Architekturbüro  
Haldenstrasse 31  
8904 Aesch b. Birmensdorf  
Tel. 01 737 38 11  
Fax 01 737 01 40  
e-mail vzag@vzag.ch

**Jetzt Demo-CD  
bestellen!**

3D Studio VIZ kennt: DWG, DXF, MAX, SHP,  
LFT, PRJ, AI, STL, VRML 2.0 und 3DS...  
Somit ist professionelles Visualisieren mit Daten  
aus fast allen Programmen möglich.

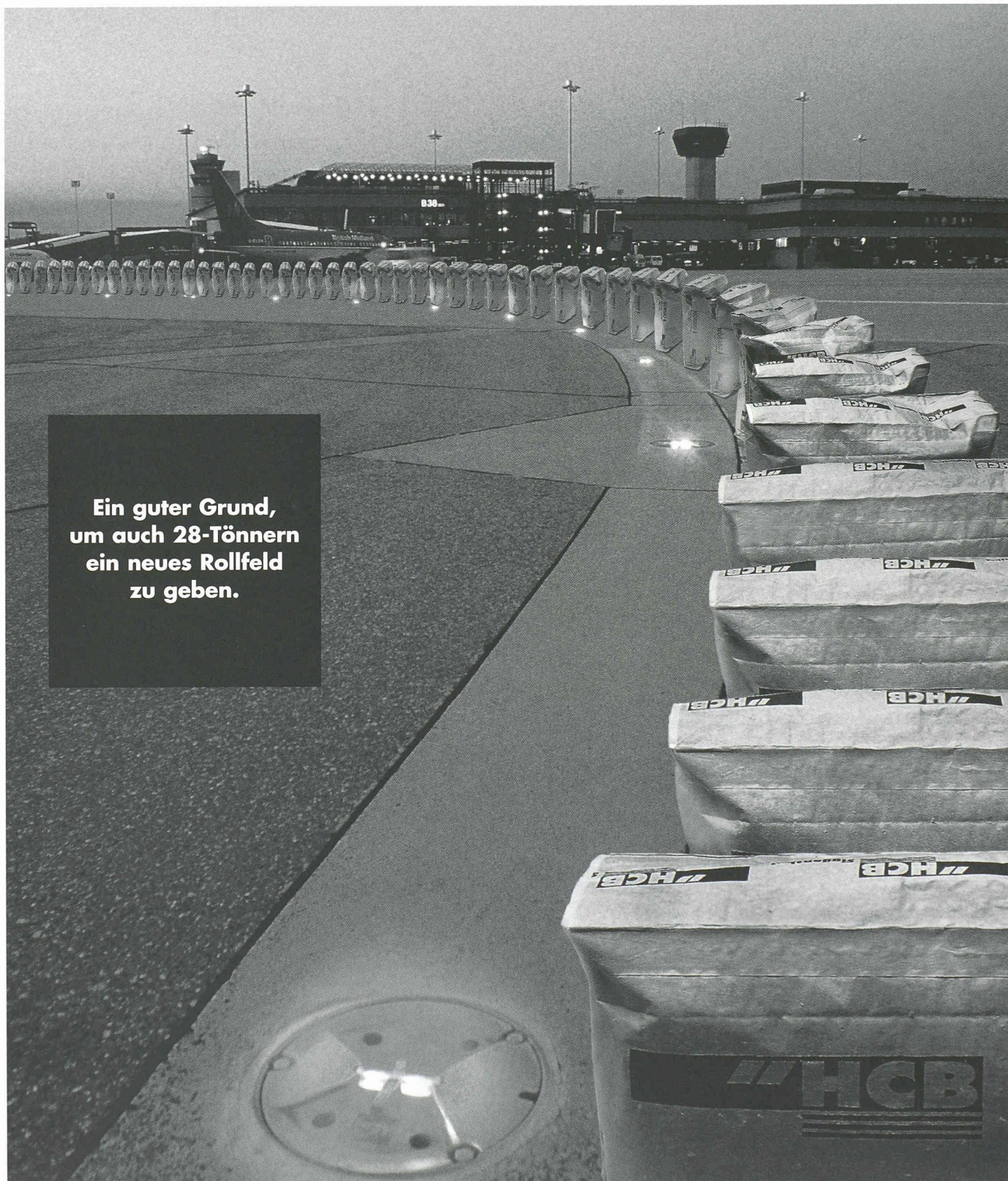


**KINETIX**  
Authorized Dealer  
3D STUDIO MAXVIZ

**Autodesk.**  
Registered Developer

**Autodesk.**  
Authorized Systems Center

**CAD VOM +Z  
ARCHITEKTEN**



**Ein guter Grund,  
um auch 28-Tönnern  
ein neues Rollfeld  
zu geben.**

Was für fast 400 Tonnen schwere Jumbos fest und dauerhaft genug ist, sollte auch solide genug sein für 28- und andere Tönnern. "HCB bietet genau die Zemente an, die den Verkehr ins Rollen bringen; abgestimmt auf die jeweilige Beanspruchung. Und begleitet von jenem Know-how, das Planen und Bauen in Beton kostenbewusster macht. Wir bleiben auf dem Boden.



CH-5301 Siggenthal-Station  
Höchstleistungen mit Cement und Beton